



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 11.2.2014 г.
COM(2014) 4 final

2014/0033 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на директиви 89/608/ЕИО, 90/425/ЕИО и 91/496/ЕИО по отношение
на препратките към законодателството в зоотехническата област**

(текст от значение за ЕИП)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Предложението има за цел да се премахнат позоваванията на законодателството на Съюза в зоотехническата област от текста на директивите на Съвета 89/608/ЕИО, 90/425/ЕИО и 91/496/ЕИО.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Не са проведени консултации със заинтересованите страни и не е извършвана оценка на въздействието, тъй като предложените изменения са пряко следствие от неотдавнашното приемане от Комисията на предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно официалния контрол и другите официални дейности, извършвани с оглед да се гарантира прилагането на законодателството в областта на храните и фуражите, правилата относно здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията и растителния репродуктивен материал, продуктите за растителна защита и за изменение на регламенти (ЕО) № 999/2001, 1829/2003, 1831/2003, 1/2005, 396/2005, 834/2007, 1099/2009, 1069/2009, 1107/2009, регламенти (ЕС) № 1151/2012, [COM(2013) 327] [*До Службата за публикации: моля, въведете номера на регламента за установяване на разпоредби за управлението на разходите във връзка с хранителната верига, здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях и във връзка със здравето на растенията и растителния репродуктивен материал*] и директиви 98/58/ЕО, 1999/74/ЕО и 2007/43/ЕО, 2008/119/ЕО, 2008/120/ЕО и 2009/128/ЕО (регламент относно официалния контрол).

С посочения нов регламент се цели да се замени Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните и директиви 89/608/ЕИО, 90/425/ЕИО, 91/496/ЕИО и 97/78/ЕО. Целта му е също така да се обединят някои от разпоредбите, установени в Регламент (ЕО) № 882/2004 и в посочените директиви, с необходимите адаптации. Отглеждането на животни обаче не е предвидено да попада в неговото приложно поле.

Поради това бе необходимо да се включат разпоредби относно официалния контрол при разплодните животни в предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно зоотехническите и генеалогичните условия за търговия в трети държави и внос от трети държави на разплодни животни и на техни зародишни продукти.

Предложените тук разпоредби обаче отразяват предвидените в предложението на Комисията за нов регламент относно официалния контрол, което понастоящем се обсъжда в Европейския парламент и в Съвета. С цел да се предотвратят несъответствия между двата текста и да се гарантира хармонизиран подход в областта на контрола, Комисията ще следи отблизо развитието на обсъжданията по двата текста и своевременно ще направи необходимите предложения, за да гарантира, че разпоредбите относно

официалния контрол в зоотехническата област са включени в бъдещия регламент относно официалния контрол.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

За правна яснота и сигурност и до отмяната на директиви 89/608/ЕИО, 90/425/ЕИО и 91/496/ЕИО с новия регламент, посочен в съображение 5 на настоящата директива, е необходимо да се заличат препратките към „зоотехнически“ от директиви 89/608/ЕИО, 90/425/ЕИО и 91/496/ЕИО.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Няма.

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**за изменение на директиви 89/608/ЕИО, 90/425/ЕИО и 91/496/ЕИО по отношение на препратките към законодателството в зоотехническата област**

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 42 и член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия¹,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²,като получиха становището на Комитета на регионите³,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) С Директива 88/661/ЕИО на Съвета от 19 декември 1988 г. относно приложимите зоотехнически стандарти за разплодните свине⁴, Директива 89/361/ЕИО на Съвета от 30 май 1989 г. относно чистопородните овце и кози⁵, Директива 90/427/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно зоотехническите и генеалогичните условия за търговия с еднокопитни животни в Общността⁶, Директива 91/174/ЕИО на Съвета от 25 март 1991 г. за определяне на зоотехническите и генеалогичните изисквания за търговията с чистопородни животни и за изменение на директиви 77/504/ЕИО и 90/425/ЕИО⁷, Директива 94/28/ЕО на Съвета от 23 юни 1994 г. относно определяне на принципите, отнасящи се до зоотехническите и генеалогичните условия, приложими към вноса от трети страни на животни, на техните сперма, яйцеклетки и ембриони, и за изменение на Директива 77/504/ЕИО относно чистопородни разплодни животни от рода на едрия рогат добитък⁸ и Директива 2009/157/ЕО на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно чистопородните разплодни животни от рода на едрия рогат добитък⁹ се определя нормативната уредба на Съюза относно отглеждането на чистопородни животни от рода на едрия рогат добитък, на

¹ ОВ С [...], [дд/мм/гггг], стр. [...].

² ОВ С [...], [дд/мм/гггг], стр. [...].

³ ОВ С [...], [дд/мм/гггг], стр. [...].

⁴ ОВ L 382, 31.12.1988 г., стр. 36.

⁵ ОВ L 153, 6.6.1989 г., стр. 30.

⁶ ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 55.

⁷ ОВ L 85, 5.4.1991 г., стр. 37.

⁸ ОВ L 178, 12.7.1994 г., стр. 66.

⁹ ОВ L 323, 10.12.2009 г., стр. 1.

свинете, на овцете, на козите и на еднокопитните животни, както и на хибридните разплодни свине.

- (2) С Директива 89/608/ЕИО на Съвета от 21 ноември 1989 г. относно взаимната помощ между административните органи на държавите членки и сътрудничеството между тях и Комисията, за да се осигури правилното прилагане на законодателството, свързано с ветеринарните и зоотехническите въпроси¹⁰ се определят някои минимални изисквания за сътрудничество и взаимна помощ между компетентните органи в държавите членки.
- (3) С Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните и зоотехническите проверки, приложими при търговията в Общността с определени видове живи животни и продукти с оглед завършване изграждането на вътрешния пазар¹¹ се предвиждат, наред с другото, зоотехнически проверки, които се извършват при разплодните животни и продуктите, предназначени за търговия в рамките на Съюза.
- (4) В съответствие с член 9 от Директива 94/28/ЕО на Съвета Директива 91/496/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно определяне на принципите на организация на ветеринарните проверки на животни, въведени в Общността от трети страни, и за изменение на директиви 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО и 90/675/ЕИО¹² и Директива 97/78/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 г. за определяне на принципите, които регулират организацията на ветеринарните проверки на продуктите, въведени в Общността от трети страни¹³ се прилагат съответно за вноса в Съюза на разплодни животни и на техните сперма, яйцеклетки и ембриони, които попадат в приложното поле на директиви 88/661/ЕИО, 89/361/ЕИО, 90/427/ЕИО, 91/174/ЕИО и 2009/157/ЕО.
- (5) Неотдавна Комисията прие предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно официалния контрол и другите официални дейности, извършвани с оглед да се гарантира прилагането на законодателството в областта на храните и фуражите, правилата относно здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията и растителния репродуктивен материал, продуктите за растителна защита и за изменение на регламенти (ЕО) № 999/2001, 1829/2003, 1831/2003, 1/2005, 396/2005, 834/2007, 1099/2009, 1069/2009, 1107/2009, регламенти (ЕС) № 1151/2012, [COM(2013) 327] [*До Службата за публикации: моля, въведете номера на регламента за установяване на разпоредби за управлението на разходите във връзка с хранителната верига, здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях и във връзка със здравето на растенията и растителния репродуктивен материал*] и директиви 98/58/ЕО, 1999/74/ЕО и 2007/43/ЕО, 2008/119/ЕО, 2008/120/ЕО и 2009/128/ЕО (регламент относно официалния контрол)¹⁴. С посочения нов регламент се цели да се замени Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към

¹⁰ ОВ L 351, 21.12.1989 г., стр. 34.

¹¹ ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29.

¹² ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 56.

¹³ ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9.

¹⁴ COM(2013) 265.

животните¹⁵ и директиви 89/608/ЕИО, 90/425/ЕИО, 91/496/ЕИО и 97/78/ЕО. Целта му е също така да се обединят някои от разпоредбите, установени в Регламент (ЕО) № 882/2004 и в посочените директиви, с необходимите адаптации. Отглеждането на животни обаче не е предвидено да попада в неговото приложно поле.

- (6) Комисията също така представи на Европейския парламент и на Съвета предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно зоотехническите и генеалогичните условия за търговия в трети държави и внос от трети държави в Съюза на разплодни животни и на техни зародишни продукти¹⁶.
- (7) За ефективното прилагане на разпоредбите на Съюза относно зоотехническите и генеалогичните условия за търговия и внос в Съюза на разплодни животни и на техни зародишни продукти, определени в посочения регламент, в него са установени разпоредби относно официалния контрол при разплодните животни и общи правила за административна помощ и сътрудничество, подобни на определените в дял IV от Регламент (ЕО) № 882/2004, с необходимите изменения.
- (8) За правна яснота и сигурност и до отмяната на директиви 89/608/ЕИО, 90/425/ЕИО, 91/496/ЕИО и 97/78/ЕИО с новия регламент, посочен в съображение 5 на настоящата директива, е необходимо да се заличат препратките към „зоотехнически“ от директиви 89/608/ЕИО, 90/425/ЕИО и 91/496/ЕИО, като в Директива 97/78/ЕО такова изменение не се налага.
- (9) Следователно директиви 89/608/ЕИО, 90/425/ЕИО и 91/496/ЕИО следва да бъдат съответно изменени.
- (10) В съответствие със Съвместната политическа декларация на държавите членки и на Комисията от 28 септември 2011 г. относно обяснителните документи¹⁷ държавите членки се ангажираха в случаите, когато това е оправдано, да прилагат към уведомлението за мерките си за транспониране един или повече документи, поясняващи връзката между елементите на дадена директива и съответните части от националните актове за транспониране. По отношение на настоящата директива законодателят смята, че предоставянето на тези документи е обосновано,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Изменения на Директива 89/608/ЕИО

Директива 89/608/ЕИО се изменя, както следва:

1. В заглавието думите „и зоотехническите“ се заличават;
2. В член 1 думите „и зоотехническите“ се заличават;
3. В член 2, параграф 1 второ тире се заличава;
4. В член 4, параграф 1, първо тире думите „и зоотехническите“ се заличават;
5. В член 5, параграф 1 думите „и зоотехническите“ се заличават;

¹⁵ ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1.

¹⁶ COM (2014)5.

¹⁷ ОВ C 369, 17.12.2011 г., стр. 14.

6. В член 7 думите „и зоотехническите“ се заличават;
7. В член 8, параграф 2 думите „и зоотехническите“ се заличават;
8. В член 8, параграф 2 думите „и зоотехническите“ се заличават;
9. В член 9, параграф 1 думите „и зоотехническите“ се заличават;
10. В член 9, параграф 2 думите „и зоотехническите“ се заличават;
11. В член 10, параграф 1 думите „и зоотехническите“ се заличават;
12. В член 10, параграф 3 думите „и зоотехническите“ се заличават;
13. В член 11, въвеждащото изречение, думите „и Постоянния зоотехнически комитет“ се заличават;
14. В член 15, параграф 2 думите „и зоотехническите“ се заличават.

Член 2

Изменения на Директива 90/425/ЕИО

Директива 90/425/ЕИО се изменя, както следва:

1. В заглавието думите „и зоотехническите“ се заличават;
2. В член 1 вторият параграф се заличава;
3. В член 2 се заличава точка 2;
4. В член 3, параграф 1, буква г), втора алинея се заменя със следното:
„Тези сертификати или документи, издадени от официалния ветеринарен лекар, който отговаря за стопанството, центъра или организацията по произход, трябва да придружават животните и продуктите до тяхното местоназначение.“;
5. Член 4 се изменя, както следва:
 - а) в параграф 1, буква а) думите „и зоотехнически“ се заличават;
 - б) в параграф 3 думите „или зоотехническото“ се заличават.
6. Член 19 се заличава;
7. В приложение А, глава II се заличава.

Член 3

Изменения на Директива 91/496/ЕИО

В Директива 91/496/ЕИО в член 12, параграф 5 думите „и зоотехническото“ се заличават.

Член 4

Транспониране

Държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, считано от първия ден на осемнадесетия месец след датата, посочена в член 5. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите членки.

Член 5

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 6

Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател